64me Année — No 941 Paraît le Samedi SAMEDI 15 FEVRIER 1964

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces : Annonces Légales : 1 fr. 20 la ligne ; Autres Annonces : on traite à forfait

Le numéro : 0 fr 15
Abonnement : 1 an : 7 frs 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Au Village des Harkis

Une nombreuse assistance était réunie il y a quelques jours au village des Harkis qui vient d'être construit sur un terrain dépendant de la Cazette propriété de M. et Mme Sauvaire-Jourdan. Les Harkis recevaient à diner les membres du Rotary Club de Sisteron et cela pour remercier d'avoir été à l'origine de leur implatation à Sisteron.

Comme l'a rappelé le Lieutenant Durand, délégué du ministère des Rapatriés en tant qu'Inspecteur des chantiers de forestage pour le Sud-Est, c'est en effet à la suite d'un exposé qu'il avait eu l'occasion de faire lors d'une réception par le Rotary Club de Sisteron et où il avait attiré l'attention de ses auditeurs sur le devoir moral et de reconnaissance que nous avions vis-à-vis de nos compatriotes français musulmans rapatriés, qu'un terrain avait été trouvé et le projet de village lancé.

Sur le plan matériel c'est donc le premier pas, d'ailleurs indispensable, mais ce devoir ne se borne pas seulement à loger et à donner du travail à ceux qui vivent maintenant sous un climat et dans un milieu bien différent de celui qui les a vu naître. Il faut encore les aider à s'assimiler pour qu'ils se sentent vraiment chez eux chez nous. Tache facile pour les enfants, plus difficile pour les hommes et très complexe pour les femmes.

C'est par le cœur et par un cœur simple et direct, langage international que tout le monde comprend que l'assimilation sera possible. Et tout celà ce n'est pas le Ministère des Rapatriés, les efforts de ses représentants et l'argent dépensé qui seront suffisant, mais la bonne volonté et la gentillesse de la population de Sisteron.

Le diner préparé et servi en toute cordialité par les cadres administratifs du village et leurs épouses réunissait, en plus des rotariens de Sisteron fraternellement mélés à une dizaine de harkis, représentant leurs camarades, un certain nombre de personnalités parmi lesquelles nous pouvons citer : M. le Préfet Marodon, Inspecteur général délégué par le Ministres des Rapatriés, M. Constant, ingénieur en chef du Génie Rural, M. Pierrot, chef de division à la Préfecture chargé des rapatriés.

Et maintenant les

Ets BARTEX

vous offrent la quinzaine spéciale.

Des Combinaisons, des Jupons, des Culottes, des Soutiens-gorges, des Gaines, des Corsets.

Vous trouverez un choix immense des plus jolis et solides modèles 1964 dans une gamme très variée et de beaux coloris mode à des prix les plus justes.

Mesdames, votre visite et votre confiance nous honoreront beaucoup.

BARTEX

22, Rue Droite — SISTERON

La Maison de confiance de toute la région.
ENTREE LIBRE

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée

un grand film en scope et en couleurs
LES BATELIERS DE LA VOLGA
avec John Dereck, Dawn Adams, Elsa Martinelli, Charles Vanel.

Mercredi et Jeudi, en soirée

LA 10me FEMME de BARBE-BLEUE
film interdit aux moins de 13 ans —

Les Elections au Conseil Général

Ainsi donc les dimanches 8 et 15 Mars prochains seront journées de vote, dans les cantons suivants, pour le renouvellement des mandats des Conseillers généraux dans le département des Basses-Alpes : Le Lauzet, Saint-Paul, Colmars-les-Alpes, Entrevaux, Senez, Digne, Les Mées, Moustiers, Seyne-les Alpes, Manosque, La Motte du Caire, Peyruis, Saint-Etienne-les-Orgues, Sisteron et Turriers.

Les candidatures ne sont pas encore toutes connues, les pourparlers et les engagements se discutent, on juge les chances de telle personnalité la mieux qualifiée, on écarte la candidature de telle autre.

Dans les jours prochains, les électeurs seront mieux renseignés et les réunions publiques apporteront beaucoup plus de clarté.

* * *

La Préfecture des Basses-Alpes communique :

Les candidats aux prochaines élections cantonales sont informés que, pour bénéficier de la gratuité de la propagande électorale, ils doivent déposer ou adresser à la préfecture une déclaration sur papier libre avec indication de leur nom, prénoms, date et lieu de naissance ainsi que du canton dans lequel ils se présentent.

Cette déclaration, qui doit être signée, devra être accompagnée du reçu de cautionnement de 50 francs, à verser soit à la Trésorerie générale, soit dans les perceptions. Elle doit être déposée au plus tard :

— Pour le scrutin du 8 mars, le vendredi 28 février avant minuit.

— Pour le scrutin de ballottage, le mardi 10 mars avant minuit.

Toutefois, les candidats qui ont déposé une déclaration de candidature pour le premier tour de scrutin et qui se présentent au scrutin de ballottage n'ont pas à renouveler leur déclaration.

Toutes précisions, en ce qui concerne la quantité de documents électoraux pouvant être utilisées par les candidats figurent dans une notice explicative qui leur sera remise par la préfecture, lors du dépôt des candidatures.

SOIREE CINEMATOGRAPHIQUE

Mardi 25 Février, à 21 h., aux Variétés-Cinéma, séance de cinéma donnée par l'Union des Femmes Françaises de Sisteron au profit de ses activités culturelles et sociales. Cette soirée est largement ouverte à toutes les femmes et à leur famille.

Au programme : un documentaire : « La belle et la bête » ; un film divertissant « Une Chaumière et un Cœur ». Entrée gratuite.

A l'entr'acte il sera procédé au tirage de la souscription à lots : 1er prix une Couverture Chauffante ; 2e prix une Peinture ; 3e prix un Drap pour grand lit, pur fil, avec jour de Venise.

EN FLANANT...

A propos de nouveaux noms de rues

Avec l'ouverture de nouvelles voies dans les divers quartiers de la ville, heureuse conséquence du plein essor de la construction, il a fallu leur donner un nom, procéder à leur baptême administratif par la pose de magnifiques plaques métalliques sur fond bleu.

La municipalité, sous l'impulsion de M. Fauque, maire et conseiller général, a fait montre d'une heureuse initiative, facilitant ainsi la distribution rapide du courrier, localisant les recherches pour les personnes étrangères au pays et prenant en charge l'entretien de ces nouveaux chemins.

Au hasard de nos promenades nous avons retenu quelques noms charmants et évocateurs : Domnine, Chèvre d'Or, Jean des Figues, de quoi ne pas oublier, si besoin en était, notre grand poète Paul Arène qui, du haut de sa retraite, ne doit plus reconnaitre son bon pays de Canteperdrix qu'il a tant glorifié par ses œuvres littéraires.

Souhaitons de voir, encore, s'édifier de beaux immeubles dans de nouveaux lotissements, pour le plus grand bien de tous et gageons que l'on saura trouver de jolis noms, bien de chez nous, à de nouvelles rues, places et avenues, en les empruntant à notre passé si riche de souvenirs et puis l'esprit fertile de Bas-Alpins saura, aussi, ne pas oublier la saveur locale.

A tout hasard, nous avançons : Place du Dolce Farniente, Avenue des Sans Soucis, Impasse des Grincheux, rue des Soupirs...

X...

DU HAUT DE LA CITADELLE

FAMILLE SISTERONNAISE

Assemblée générale. — Les membres adhérents de l'Association familiale « La Famille Sisteronnaise » sont convoqués à l'assemblée générale statutaire, annoncée naguère par voie de presse.

Cette assemblée générale se tiendra à la mairie de Sisteron, demain dimanche 16 février 1964, à 17 heures.

Dans l'heure, on épuisera l'ordre du jour :

— Rapport moral ;

— Compte rendu financier ;

— Elections pour le renouvellement du tier sortant des membres du comité directeur ;

— Les services en liaison avec l'U. départementale.

Avant et après l'assemblée, inscription des nouvelles adhésions, perception des cotisations en retard.

La société 1970 se met en place avec les jeunes foyers actuels, sans attendre que leur famille soit nombreuse. Que donc, le papa ou la maman d'un seul ou de plusieurs enfants, soucieux de leur avenir ou de l'épanouissement humain de son foyer, apporte son adhésion à l'association qui défend et soutient les « intérêts familiaux de familles » partout et toujours.

Le Président.

ACCIDENTS

Il y a toujours sur les routes de la région Sisteronnaise, quelques accidents d'autos, avec des blessés et d'importants dégâts matériels.

Ces accidents, qui sont tous à déplorer, sont dûs surtout à une vitesse excessive et aux routes glissantes. Il est recommandé aux conducteurs de porter une très grande attention à la conduite de leur véhicule.

FOIRE

La foire du Mardi-Gras a eu lieu avec un très beau temps, mais malgré celà et les vacances, cette manifestation n'a pas connu le succès.

AMICALE DES ANCIENS MARINS

Réunion de l'Amicale demain dimanche 16 février, à 10 heures 30, à la Mairie, salle de réunion, deuxième étage.

CHRISTINE

Fleurs Naturelles
Corbeilles Gerbes Couronnes
Plantes Vertes et Fleuries

16, Rue Droite — SISTERON

MEDAILLES MILITAIRES

L'assemblée générale des Médaillés Militaires de Sisteron et de sa région s'est déroulée le dimanche 9 février, dans une chaude ambiance de sympathie ; malgré quelques absences motivées (six membres de Saint-Auban, avaient donné pouvoir à M. Vicaire, trésorier général, une trentaine étaient présents sur 45.

En ouvrant la séance présidée par M. Fauque, Conseiller Général, Maire de Sisteron, M. Bouché, président, demande d'observer une minute de silence à la mémoire de tous les anciens combattants disparus ; il remercie ensuite M. le Maire d'avoir bien voulu, malgré ses nombreuses occupations, leur faire l'honneur de présider la séance, il dit à ses camarades qu'il pensait qu'ils étaient d'accord pour formuler les mêmes vœux que leurs camarades, anciens combattants comme eux, lors de leur assemblée du 26 janvier et insiter sur la reconnaissance de la qualité de combattant à tous les militaires ayant fait campagne en Algérie.

Les rapports moral et financier furent exposés respectivement par MM. Abbès, secrétaire général et Vicaire, trésorier général.

Le bureau a été reconduit à l'unanimité, toutefois M. Vicaire, de Saint-Auban, en raison de son éloignement, demande à ce que M. Marel (bar Léon remplisse les fonctions de Trésorier général lui-même passant adjoint, ce qui fut accepté.

Constitution du bureau :

— Présidents d'honneur : M. Fauque, conseiller général, maire de Sisteron ; M. Houzé ;

— Président actif: M. Bouché ;

— Vice-président: M. B. Laugier ;

— Secrétaire général: M. Abbès ;

— Secrétaire adjoint: Mme Rulland;

— Trésorier général: M. F. Marel;

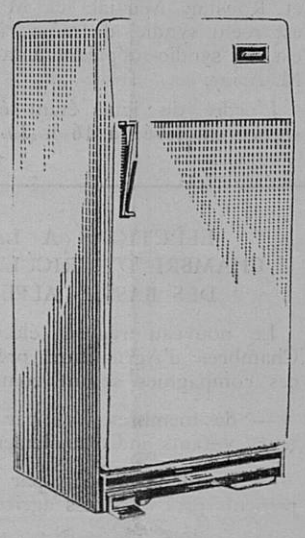
— Trésorier adjoint: M. Vicaire ;

— Membres : MM. Chappaz, Richaud, Villacèque, Fosse (Saint-Auban) ;

— Porte-drapeau: MM. Barjavel et Achard.

M. le Maire clôtura la séance par d'aimables paroles pour toute sa section et c'est par un apéritif d'honneur au Bar Léon que se termina cette sympathique réunion.

ELECTRICITE GENERALE



ELECTRO-MENAGER

LUSTRERIE

CHAUFFAGE MAZOUT

Travail soigné

Crédit très important sur tous appareils.

Henri ROLLAND

Installateur

32, Rue Saunerie — Tél. 3.42

— SISTERON —

EVELYNE

13, Rue de Provence — SISTERON

Cause de Cessation de Commerce

LIQUIDATION DE STOCK

30 - 40 - 50 % de Réduction

MANTEAUX demi-saison — TAILLEURS de printemps
ROBES d'ETE et demi-saison — JUPES — PULLS — CORSETS et divers

COLLECTION 1963

Par curiosité, une visite s'impose sans engagement.

ENTREE LIBRE

CROIX - ROUGE FRANÇAISE

Le Comité de la Croix-Rouge locale de Sisteron rappelle à tous ses adhérents que c'est demain Dimanche 16 Février qu'auront lieu les élections pour le renouvellement partiel de son bureau.

Ces élections auront lieu au siège de la Croix-Rouge, rue du Jalet. Le bureau sera ouvert de 14 à 16 heures.

Liste des candidats :

Docteur Malgat

Mme Jourdan Jeanne, membre sort.

Mme Pellissier Paulette, secouriste, membre sortant

Mme Ranque, Assistante Sociale, membre sortant

Mme Farcy, membre sortant

Mme Dupery Yvette, commerçante

M. Pleuveraux Daniel, secouriste, directeur-adjoint de la Colonie de vacances de Castel-Bevons.

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille

MALACRIDA

24, Rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

DE GARDE

Dimanche 16 février 1964

Docteur Donnaud, rue de Provence Téléphone 0.75.

Pharmacie Gastinel, Place de l'Horloge, Téléphone 1.77.

Lundi 17 février

Pharmacie Gastinel, place de l'Horloge. Téléphone 1.77.

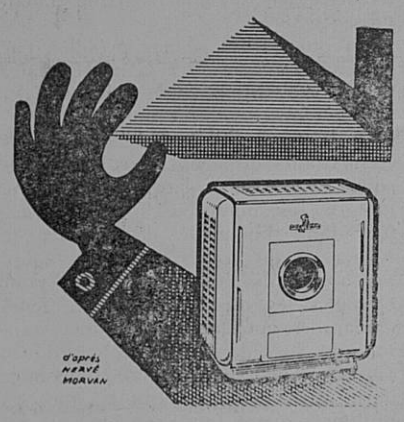
© VILLE DE SISTERON

TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre
une excellente cuisine
aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement.

en vente :
Maison Raoul COLOMB, SISTERON

AGIM
Transactions Immobilières
R. DE LAMARE
SAINT-AUBAN (B.-A.)
Tél. 1.86
Propriétés Commerces
Villas Campagnes

MAZOUT
CALORIFERES CUISINIERES
GENERATEURS D'AIR CHAUD
Modèles de 100 à 300 m3



Garantie 2 ans
RICHAUD Georges
Avenue Paul Arène — SISTERON
Téléphone 3.62
Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré.

Auto-Ecole agréée
Madame JUFFARD
Garage Moderne — SISTERON
Route de Marseille - Tél. 317
Leçons à domicile
sur Simca 1000 et Dauphine

TOUTE L'ALIMENTATION ANIMALE
Dépositaire des Aliments
Duquesne et Poral
LATIL Frères
Le Gand — SISTERON
Tél : 3.23

AGENCE ALPINE
R. REYNAUD
Avenue de la Libération
Tél. 206 SISTERON
Seul agent agréé AIR FRANCE
et Cies A. T. A. F.
Tous billets - Ttes réservations

MUTUELLE GENERALE DES TRAVAILLEURS BAS-ALPINS

Dimanche dernier, dans la matinée a eu lieu l'assemblée générale annuelle de la Mutuelle des Travailleurs des Basses-Alpes, que préside avec compétence et dévouement M. Julien.

Les rapports précis d'activité, moral et financier, ont été donnés et discutés et tous les Travailleurs, à l'unanimité, ont voté la motion suivante:

« Les Membres de la Mutuelle Générale des Travailleurs des Basses-Alpes, réunis en assemblée générale le 9 février 1964, salle de musique à Sisteron, après avoir entendu l'exposé sur les projets du Ministre du Travail, concernant la Mutualité :

Reconnaissent que ces projets ont pour objet de retirer aux pharmacies et centres d'optique mutualistes, toute leur valeur sociale en leur interdisant d'assurer la gratuité ; sans qu'il puisse en résulter la moindre économie pour la sécurité sociale.

Démentent l'affirmation tendant à rendre la mutualité responsable du prétendu déficit de la sécurité sociale.

Considèrent que ces projets ne peuvent être que le prélude à d'autres mesures tendant à aggraver la portée de ces textes en les étendant à toutes les œuvres mutualistes (cabinet dentaire, centres médicaux, cliniques, etc.. et contraindre ainsi les assurés sociaux à faire, dans tous les cas, l'avance d'au moins 20 pour cent du coût des soins et des produits.

S'élèvent contre toute atteinte à la libre prévoyance de la mutualité, dont les conséquences auraient des répercussions regrettables sur le niveau de vie et la santé des travailleurs et de leur famille.

Exigent le retrait pur et simple de ces projets.

Sont résolus à poursuivre toute l'action nécessaire pour défendre le respect des droits de la Mutualité.

FOOT - BALL

La journée de demain dimanche, en foot-ball, va être chargée, puisque les trois équipes du Sisteron-Vélo vont jouer sur le terrain de Beaulieu.

Le matin, vers 10 heures 30, une rencontre de cadets-minimes locaux contre Les Mées.

Dans l'après-midi, à 13 h 30, les réserves Sisteronnaises feront un match UFOLEP contre Oraison-Sports.

Et à 15 heures, un match de championnat en retard sera joué et mettra en présence les équipes premières de La Tour-d'Aigues contre Sisteron.

Voilà une agréable journée sportive à suivre.

LE MARDI - GRAS

Le Mardi-Gras a été quelque peu fêté par de gais lurons que les parties de cabanon rendent plus joyeux encore.

Ce Mardi-Gras a donc reçu tous les honneurs et les enfants, en ville, n'ont pas oublié la fameuse tournée. Toutes les couleurs, criardes ou ternes, du corsaire au policier, de l'espagnole à la dame de chez Maxim's, de l'arlequin à l'homme fort, du soldat de 14 à celui de 39, tout cela a formé la journée du Mardi-Gras.

Le soir, dans la salle des Variétés, le Bal masqué a eu lui aussi son petit succès et les nombreuses masques ont apporté l'énigme de la soirée. Le concours de costumes a donné les résultats suivants :

1er prix : Premier Bal ; 2e prix : La Fée ; 3e prix : Fille à marier.

Groupe : Breton et Bretonne.

Humoristiques : Les gas de la marine (félicitations du jury) ; L'homme invisible.

Agréable journée et bravo à tous.

OUVERTURE DU MAGASIN
Gaston LATIL
21, Rue Saunerie — SISTERON
VENTE de PEINTURE — VITRERIE — PAPIERS PEINTS
VITROPHANIE et tout le matériel de peinture

Assemblée Générale du Canal de St-Tropez

Cette deuxième cession de l'Assemblée générale de l'A. S. A. du canal de Saint-Tropez — la première il y a 15 jours n'ayant pas recueilli le quorum — s'est tenue dimanche soir à la mairie de Sisteron avec une participation assez réduite — 40 arrosants sur 200 environ — ce qui laisse supposer que la majorité est contente de la gestion de l'association.

M. Maldonnat, directeur de l'association syndicale, présidait, ayant à ses côtés les 8 syndics en exercice : MM. Alphonse L. Chevaly K. Guieu D. Michelis H. Riogerge P. et Tarquin R.

Parmi l'assistance on notait la présence de M. Fauque, maire et conseiller général de Sisteron qui s'est toujours vivement intéressé à l'Association Syndicale (comme aux autres sociétés d'ailleurs), mais surtout qui s'est dépensé sans compter ces deux dernières années pour sortir l'Association Syndicale du « pétrin » dans lequel l'avait plongée un procès inique et ruineux. C'est d'ailleurs ce que n'a pas manqué de souligner M. Maldonnat en ouvrant la séance, après avoir salué les arrosants présents.

M. Revest, secrétaire de l'Association Syndicale, donne ensuite le compte rendu financier de l'année écoulée, chapitre par chapitre et article par article. Il détaille les recettes et les dépenses de l'exercice 1963. Et c'est avec plaisir que les arrosants présents apprennent que le budget 1963 a été équilibré, laissant même un léger excédent, ce qui permettra d'entreprendre quelques petits travaux urgents sans recourir au relèvement de la taxe d'arrosage.

Sur une intervention de M. Didier Clément, lecture est donnée de la convention passée entre l'A.S.A. et M. Richaud Raoul de Valernes.

M. Maldonnat, reprenant la parole, donne le compte rendu moral de l'année 1963 et notamment des visites des Ingénieurs de la Société du Canal de Provence. Il donne connaissance des grandes lignes du projet de la nouvelle prise d'eau dans le Sasse, projet déjà examiné par la Commission Syndicale. Des renseignements complémentaires sont donnés à la demande de divers arrosants, notamment sur la convention de partage des eaux à la sortie du barrage, entre l'A.S.A. du Canal St-Tropez et l'A.S.A. du Canal de Valernes.

La question du curage annuel est ensuite examinée, ainsi que la liste des travaux urgents de remise en état de certains ouvrages d'art.

Enfin, le renouvellement du tiers de la Commission Syndicale étant à l'ordre du jour, M. le Directeur donne connaissance de la démission « pour raisons personnelles » de M. Michelis.

Il sera remplacé par M. Ariey qui était suppléant.

Les syndics à renouveler étaient MM. Chevaly K., Riogerge P. et Laugier P.

Les deux premiers déclarent ne pas se représenter, car employés à la SAPCHIM, il leur est souvent impossible d'assister aux réunions de la Commission Syndicale. A l'unanimité, ils sont remplacés par MM. Brémond Fernand et Roustan Martial, et M. Laugier est réélu syndic, de même M. Noble est élu syndic-suppléant à la place de M. Ariey.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 16 h 30.

ELECTIONS A LA CHAMBRE D'AGRICULTURE DES BASSES - ALPES

Le nouveau régime électoral des Chambres d'Agriculture prévoit que ces compagnies seront composées :

— de membres élus par les électeurs votants individuellement,

— de membres élus par les groupements professionnels agricoles.

Les opérations pour la désignation de 24 membres de la Chambre d'Agriculture des Basses-Alpes élus par les propriétaires, les exploitants et les ouvriers agricoles, votant individuellement se sont déroulées le Dimanche 2 Février 1964.

Le scrutin pour l'élection de sept membres élus par les groupements professionnels agricoles est fixé au Dimanche 23 Février 1964.

Les présidents des groupements inscrits sur les listes électorales spéciales sont invités à participer à ces opérations dans les conditions précisées dans l'arrêté préfectoral du 13 Décembre 1963 affiché en mairie.

En vue de la mise au point des formalités de vote ils ont intérêt à prendre contact avec la mairie de leur siège social.

Les modalités de ce scrutin seront d'ailleurs rappelées à chaque groupement intéressé, avec l'envoi du pli contenant les documents électoraux nécessaires.

Agence Alpine
R. REYNAUD
Avenue de la Libération
SISTERON
Tél. 2.06
ACHAT VENTE
de Fonds de Commerce
Villas Maisons Terrains
Domaines Ruraux

« la bicyclette
qui roule toute seule
SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

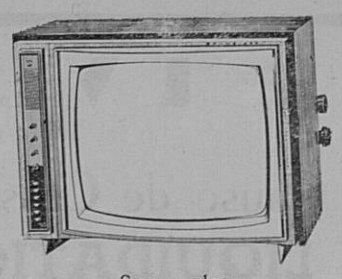
Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

Peugeot
Avenue Jean-Jaurès
Tél. 44 — SISTERON
BERLIET - MASSEY FERGUSON
Neuf - Occasions - Reprise - Crédit
STATION MOBIL

TOUS PROJETS DE BATIMENTS
Neuf - Aménagement
ETUDES - DOSSIERS
R. BODET
Technicien du Bâtiment
« Villa Danielle »
Avenue des Plantiers, SISTERON

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

SCHNEIDER
RADIO TELEVISION
c'est toujours le meilleur
A prix égal... qualité égale
A prix supérieur... qualité supérieure



Super plat
Entièrement équipé 2me chaîne
Nouveau tube auto-protégé filtrant
Avant tout achat d'un Téléviseur
demandez une documentation ou essai
sans engagement chez
RICHAUD Georges
Technicien Diplômé E. T. N.
Avenue Paul Arène — SISTERON
Téléphone 3.62
Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré.

POUR VOTRE CHAUFFAGE
FUEL SHELL
passez vos commandes à
E. JOUVE
dépositaire
Avenue de la Libération
Tél. 0.43 SISTERON
Livraison à domicile
au Volucompteur
tous les jours - toutes quantités

Pour tous vos permis de conduire
une seule agréée
Auto-Ecole LATIL
Les Arcades SISTERON
Tél. 247
Cours de Code de la Route

Un choix de
JARRES PROVENÇALES
VASES FANTAISIES
pour embellir villas, terrasses...
chez
Charlotte
fleuriste
Rue Chapusie — SISTERON
Téléphone 187

Pêcheurs...
Pour votre matériel de pêche
une bonne adresse
chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

TOUS TRAVAUX
DE PEINTURE
Antoine BEGNIS
Artisan Peintre
La Coste
SISTERON (B.-A.)
Devis sur demande

Meubles BOUISSON
Sisteron - Saint-Auban
Choix incomparable
des plus beaux mobiliers
Modernes et Rustiques
aux meilleurs prix
VISITEZ NOS MAGASINS

LE BON CAFE
s'achète chez
R. BOUCHET
Rue Saunerie — SISTERON
Les Cafés BOUCHET
sont les plus appréciés
Parfum — Arôme — Qualité

© VILLE DE SISTERON

MobilFuel

MobilFuel est le combustible idéal Fonctionnement sans histoire, parfaite sécurité de marche, livraisons impeccables par distributeurs spécialisés

pour votre chauffage

Mobil Fuel

Moderne Station-Service «MOBIL»

SAINTE-URSULE

A. RANQUE

Tél 62 SISTERON

ESSENCE

HUILE FUEL

Vidange Graissage

Lavage

Pneus Accus

Accessoires

toutes marques

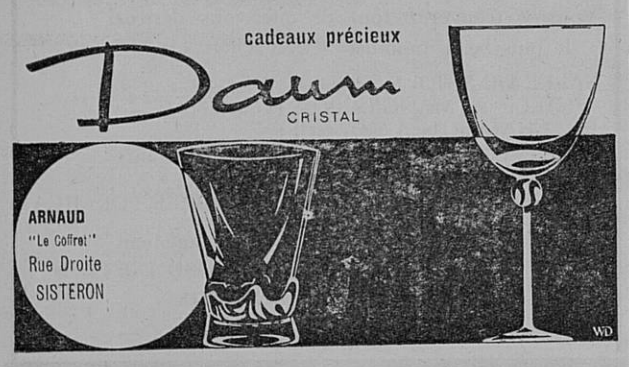
Madame COUTON

Laines PERNELLE

vous remercie de votre visite et vous réserve le meilleur accueil en vous présentant les dernières créations PERNELLE : Laines, Bas, Chaussettes, Vêtements et Sous-Vêtements Sarn, Pulls CREATEX.

cadeaux précieux

Daum CRISTAL



ARNAUD "Le Coffret" Rue Droite SISTERON

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT

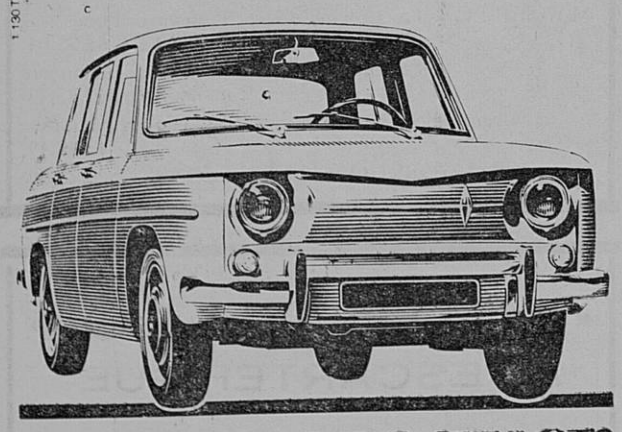
Retenez cette adresse

LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS

Ets Francis JOURDAN

11, Avenue des Arcades, SISTERON

GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN



venez essayer la R8

Nouveaux Modèles 1964

DECAROLI Frères

Alpes-Automobiles SISTERON

Charbons toutes provenances

BOULETS D'ANTHRACITE TRIBAR

POUR VOTRE PROVISION

passez vos commandes dès maintenant

en vous adressant à

E. JOUVE

Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43

DEMAIN DIMANCHE A BEVONS
ASSEMBLEE GENERALE
DES BOUILLEURS AMBULANTS
ET DISTILLATEURS DES B.-A.

L'assemblée générale du Syndicat des Bouilleurs ambulants et Distillateurs des Basses-Alpes aura lieu demain Dimanche 16 Février à Bevons (près de Noyers-sur-Jabron).

Ordre du jour : Compte-rendu moral et financier ; Renouvellement du bureau ; Questions diverses.

A l'issue de la réunion et comme de coutume, un repas en commun est prévu.

Le Président : A. Turcan.

CERTIFICAT
D'ETUDES PRIMAIRES
POUR ADULTES EN 1964

L'Inspection Académique des Basses-Alpes communique :

Une session spéciale du C.E.P. pour adultes aura lieu à St-Auban-sur-Durance (groupe scolaire Paul Lapie) le Jeudi 16 Avril 1964.

Appel des candidats à 7 h 30.

Les candidats désireux de se présenter à cette session devront adresser leur dossier d'inscription (demande d'inscription sur papier libre, bulletin de naissance et enveloppe timbrée portant leur adresse) à M. l'Inspecteur départemental des enseignements élémentaires et complémentaires à Digne (rue Lieutenant-Médecin Chaspoul), pour le 15 Mars, délai de rigueur.

Tous renseignements utiles concernant cette session spéciale seront donnés aux candidats sur leur demande par M. l'Inspecteur départemental des enseignements élémentaires et complémentaires de Digne.

COMMUNIQUE

Les Directions des Contributions Indirectes et de l'Enregistrement et des Domaines communiquent :

La charge des services fiscaux du département des Basses-Alpes (Contributions Directes, Contributions Indirectes, Enregistrement et Domaines) actuellement assumée par les Directions de Vaucluse, sera transférée, au cours de l'année 1964, à une Direction unique des impôts, dont les bureaux seront installés à Digne.

Cette mesure sera appliquée, à compter du 26 Février 1964, en ce qui concerne le Service des Contributions Indirectes et celui de l'Enregistrement et des Domaines et, à une date qui sera fixée ultérieurement, au sujet du service des Contributions Directes.

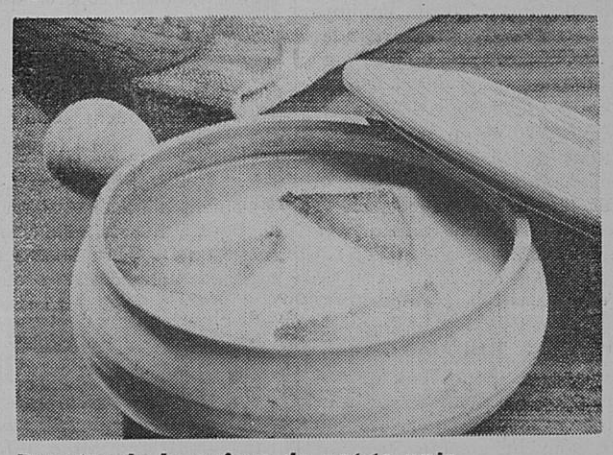
Dès lors, à partir du 26 Février courant, toutes les correspondances concernant les services des Contributions Indirectes, de l'Enregistrement et des Domaines du département des Basses-Alpes, précédemment dirigées sur Avignon, devront être adressées à la nouvelle Direction, à Digne, 12 Boulevard Victor Hugo (Tél 8-66).

L'attention du public est appelée sur le fait que ce transfert, opéré à l'échelon des Directions, n'affecte pas les services locaux dont les attributions, et, par conséquent, les relations avec les usagers, demeurent inchangées, exception faite, toutefois, pour le service de la Viticulture dont le siège ne sera plus à Pertuis.

Au sujet des affaires concernant cette spécialité, il conviendra, éventuellement, de se renseigner auprès du service local des Contributions Indirectes.

LA CREME DE PETITS POIS

AU début de l'hiver plus qu'en toute autre saison, il est agréable de commencer un repas par un potage. Cette crème de petits pois savoureuse et onctueuse, que vous pourrez d'ailleurs servir en toute saison, grâce aux conserves, réjouira vos convives.



Recette de la crême de petits pois

Pour 4 personnes : 1 boîte (4/4) de petits pois à l'étuvée, 500 g de pommes de terre, 1 blanc de poireau, 1 petit oignon, 2 jaunes d'œufs, 50 g de crème fraîche, 50 g de beurre, 100 g de jambon de Paris (ou des croûtons frits), sel, poivre.

Pelez 500 g de pommes de terre farineuses, coupez-les en morceaux et faites-les cuire rapidement dans 1 l 1/4 d'eau bouillante salée. Ajoutez 1 blanc de poireau et 1 petit oignon coupés fins. Faites cuire à gros bouillons pendant vingt-cinq minutes. A ce moment, ajoutez les petits pois. Passez le tout au moulin à légumes, disque fin. Faites réduire à nouveau sur feu doux.

Au moment de servir, mettez 2 jaunes d'œufs dans la soupière, mélangez-les à 50 g de crème fraîche, puis versez la crème de petits pois petit à petit, en tournant continuellement. Assaisonnez et servez avec un bon morceau de beurre frais et de petits cubes de jambon (ou des croûtons frits).

L'ALCOTEST

Le principe de l'alcotest est la détection et le dosage de l'alcool dans l'air expiré, dont il est prouvé qu'il suit exactement le taux de l'alcool dans le sang. C'est une méthode très fidèle.

Il est indispensable que le sujet n'ait pas bu de boisson distillée ou fermentée depuis moins d'un quart d'heure (alcool présent dans la bouche) : sinon, il convient d'attendre avant de pratiquer l'épreuve.

Après avoir adapté au tube réactif le sac en matière plastique d'un côté, l'embout à l'autre, on invite le sujet à prendre l'embout de la main droite et à remplir le sac avec l'air contenu dans ses poumons. Il ne faut pas qu'il commence par remplir ses poumons. Il doit souffler de façon continue et lentement (il y a une certaine résistance) jusqu'à gonflage complet. C'est en effet la fin de l'expiration (air alvéolaire) qu'il vaut mieux recueillir.

Le réactif est un mélange de bichromate et d'acide sulfurique ; le passage de l'air expiré, chargé d'eau, provoque un certain dégagement de chaleur qui facilite la réaction et qui ne doit pas étonner.

S'il n'y a pas d'alcool dans l'haleine le tube reste jaune. Lorsqu'il existe de l'alcool, il devient vert sur une plus ou moins grande longueur. Quand ce changement de couleur n'atteint pas l'anneau repère jaune marqué sur le tube, l'alcotest, alors difficile à interpréter, est donc considéré comme douteux. Quand au contraire il atteint l'anneau, ou le dépasse, on doit considérer l'examen comme positif. Dans certains cas, la réaction ne devient nette qu'au bout de quelques minutes.

Etude de Me Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

PREMIER AVIS

Suivant acte reçu par Me Jacques PERRIN, notaire à SISTERON, prédécesseur immédiat de Me BUES, le vingt huit Janvier mil neuf cent soixante quatre, enregistré à SISTERON le trois Février mil neuf cent soixante quatre, folio 15, bord. 26/4, contenant :

Donation par Monsieur Jean Gabriel REY, hôtelier, et Madame Gabrielle Mathilde Marie GIACOMINO, son épouse, sans profession, demeurant ensemble à Château-Arnoux, à Mme Arlette Louisette Léone REY, hôtelière, épouse de Monsieur Pierre Jacques Fabien GLEIZE, avec lequel elle demeure à CHATEAU-ARNOUX, route nationale, du fonds de commerce d'HOTEL CAFE RESTAURANT, exploité à CHATEAU-ARNOUX, en façade de la Route Nationale, connu sous le nom de «LA BONNE ETAPE» et pour lequel les donateurs sont inscrits au Registre du Commerce de DIGNE sous le numéro 59 A 35, et les époux GLEIZE comme gérants sous le numéro 63 A 136 et à l'INSEE sous le numéro 771.04.049.0.002.

La jouissance divise a été fixée rétroactivement à compter du premier Janvier mil neuf cent soixante quatre.

Les oppositions s'il y a lieu devront être faites dans les dix jours de la dernière en date des publications légales et seront reçues en l'étude de Me Jean-Claude BUES.

Toute la Literie

SOMMIERS — MATELAS

CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES

NEUF REPARATION

DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —

MALATRAY Jean

Rue Mercerie — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

Coquillages Ecrevisses Langoustes

Truites Vivantes Poisson congelé

La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

PRESSING SERVICE

NETTOYAGE A SEC

BLANCHISSERIE TEINTURE

STOPPAGE

Place Paul Arène — SISTERON

PHILIPS

TOUTE UNE GAMME DE TRANSISTORS ET DE RÉCEPTEURS RADIO

A partir de 129 F + T.L.

DEMONSTRATION ET VENTE :

Marceau SCALA

Rue de Provence — SISTERON Tél. 197

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL

vous le trouverez grâce à notre grand choix de

LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN

LANDAUS RIDEAUX

TISSUS AMEUBLEMENT RELAX

à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON

Paul DAVIN

Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

CONORD

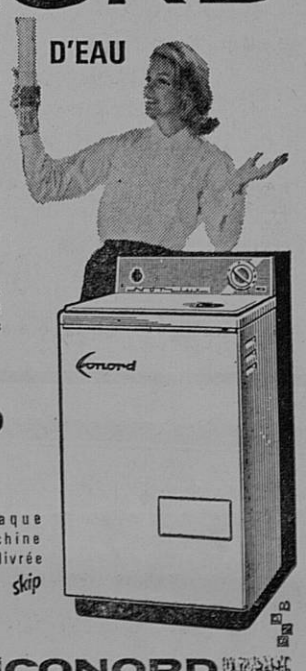
JUSTE LA QUANTITÉ D'EAU QU'IL FAUT

Oui, l'un des principaux avantages du système de lavage CONORD, c'est qu'il utilise l'exacte quantité d'eau qu'il faut pour laver votre linge : ni trop, ni trop peu.

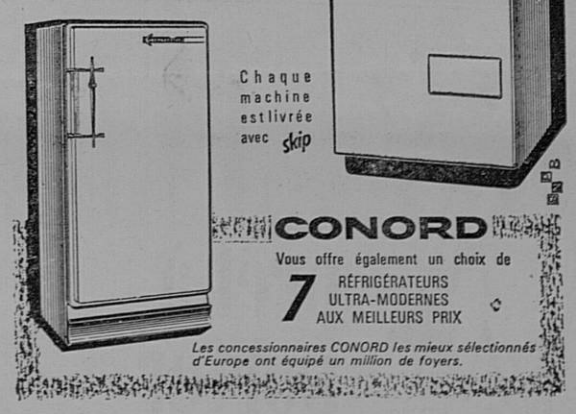
Résultat :
- Suppression du pré-lavage
- Dilution normale du produit de lavage
- Lavage complet et sain
- Rinçage parfait en eau vive

Dans la gamme complète des machines à laver CONORD, vous trouverez le modèle qui convient exactement à votre foyer :

un choix de 7 machines.



CONORD



Chaque machine est livrée avec skip

CONORD

Vous offre également un choix de 7 RÉFRIGÉRATEURS ULTRA-MODERNES AUX MEILLEURS PRIX

Les concessionnaires CONORD les mieux sélectionnés d'Europe ont équipé un million de foyers.

Francis JOURDAN

Appareils Ménagers Modernes

Les Arcades — SISTERON

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

R. BLANC

Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

© VILLE DE SISTERON

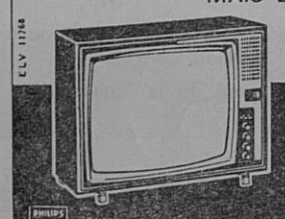
Evelyne

13, Rue de Provence - SISTERON

Spécialité de Robes de Mariées
Choix considérable
Prix défiant toute concurrence

Ni "prêt", ni "prévu", ni "adaptable".

MAIS ENTIÈREMENT ÉQUIPÉ POUR LA 2e CHAINE
sans aucune modification ultérieure.



TÉLÉVISEUR TF 2326
PHILIPS
1.695 F + T.L.

Démonstration et vente :
Marceau SCALA Rue de Provence, SISTERON, tél. 197

A. VICENZI
ANTIQUAIRE
Route Nationale 85 PEIPIN

Achète et vend
tous genres meubles anciens

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
Fusils Luigi Franchi, Verney-Caron, Charlin, Darne
25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

Meublez-vous aux
Meubles BOUISSON

SISTERON
10, Rue Saunerie

SAINT-AUBAN
Place Péchiney

MAISON DE CONFIANCE
Pas de Primes ou Escompte illusoires
A QUALITE EGALE PRIX SANS CONCURRENCE
N'achetez rien sans nous avoir interrogés
et visitez la plus importante Exposition
D'AMEUBLEMENT ET DE DECORATION
Crédit — Livraison rapide
Notre meilleure garantie Le Renom de notre Maison.

EN EXCLUSIVITE
Maison Raoul COLOMB - Sisteron

Petites Annonces

PERSONNE

demande travail à domicile. Entretien du linge.
S'adresser au bureau du journal.

* * *

A VENDRE

403 familiale. bon état.
Renault 1400 kilogs. bon état.
S'adresser au bureau du journal.

* * *

ON DEMANDE

un apprenti boucher, à la boucherie Rulland, rue Saunerie.

* * *

PERSONNE

cherche travail lavage, repassage, à faire chez elle.
S'adresser au bureau du journal.

* * *

FERMETURE ANNUELLE

La Maison ANDRE, Confection-Sport, sera fermée du 18 au 28 Février inclus.

* * *

GAINS intéressants chez vous même sans quitter emploi. Travail facile. Ecriture main ou machine. Joindre enveloppe timbrée. O. G. D. P. MASSONGY (Haute-Savoie).

* * *

ON DEMANDE

Sténo-Dactylo plein temps ou mi-temps ; Comptable mi-temps. S'adresser au journal.

ETAT-CIVIL

du 7 au 13 février 1964

Naissances. — Pascale, fille de Raymond Latil, cultivateur Aux Omergues — Pierre Michel, fils de Joseph Buzzoni, maçon à Ribiers. — Marie-France, fille de Justin Schmitt, manœuvre à Château-Arnoux. — Alain Joseph Pierre, fils de Pierre Béal, employé d'usine à Sisteron. — Sylvie Monique Paulette, fille de Roger Garcin, menuisier à Sisteron. — Jean-Claude René Marcel, fils de Jeannot Berzan, entrepreneur de peinture à Laragne.

Publications de Mariage. — Jean Louis Ranc, commerçant, domicilié à Sisteron, et Jacqueline Françoise Henriette Cocu, employée de bureau, domiciliée à Sisteron.

DOULEURS ET RHUMATISMES

Les rhumatismes pour ceux qui en sont affligés, représentent avant tout la souffrance. Certes il y a des déformations, souvent gênantes suivant leur localisation ; le malade se plaint aussi de raideur articulaire mais la douleur domine tout. Et pourtant il arrive que la radiographie montre des signes d'arthrose sur une articulation qui n'a jamais été douloureuse.

Pourquoi ? A quel âge commence l'arthrose ? Comment stopper l'évolution de cette maladie ? Quels sont les moyens de faire disparaître la douleur ? Comment soigne-t-on la polyarthrite et l'ankylose de la colonne vertébrale ? Quel doit être le régime alimentaire du rhumatisant ?

Le docteur Nauroy répond à ces questions dans le numéro de Février de « GUERIR ».

En vente chez tous les marchands de journaux. A défaut : 49, avenue d'Iéna, Paris. (Joindre 2,50 frs en timbres).

AVIS A NOS ABONNES

Les abonnés au « Sisteron-Journal » dont l'abonnement expire au mois de Janvier sont pries de le renouveler s'ils ne veulent pas voir leur abonnement supprimé.

Transports SISTERON-MARSEILLE

Anciennes Messageries Pellegrin
COTTO, successeur
Dépôt : R. PELLEGRIN
Route des Combes — SISTERON
Téléphone 2.57
Départ pour Marseille Mardi et Jeudi
Livraison à domicile.

POUR DEBOITER OU VIRER A GAUCHE
PREVENEZ-VOUS LONGTEMPS A L'AVANCE ?
LORSQUE VOUS DEPASSEZ

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

DANS LES VALLEES

MISON

Abattage. — Pendant l'année 1963, M. Tarsac, boucher-expéditeur, a abattu 6.676 agneaux, 11 vaches et 4 veaux, pour un total de 119.572 kilogs de viande. La taxe d'abattage étant de 1 franc par kilo, si l'on déduit les frais d'inspections vétérinaires et contrôle des viandes, 450 francs, il reste un revenu net pour la commune de 7745,72 francs.

LES OMERGUES

Prolongation. — La pose de pièges et appâts empoisonnés ne s'étant pas effectuée durant la période indiquée précédemment, nous informons le public que la date en est reportée au 1er Mars.

VAUMEILH

Intervention de notre Député. — M. Marcel Massot, conseiller général du canton et député des Basses-Alpes, qui est intervenu récemment encore auprès de M. l'Ingénieur en chef des Ponts et Chaussées des Basses-Alpes, au sujet de la réfection du C. D. 304, entre les communes de Sigoyer et de Vaumeilh, vient de recevoir de M. Benoist, ingénieur en chef, la lettre suivante :

M. le Député,

En réponse à vote lettre visée en référence, j'ai l'honneur de vous faire connaitre que l'opération « aménagement du C. D. 304 entre les communes de Sigoyer et Vaumeilh » est inscrite au deuxième programme quinquennal du fonds spécial d'investissement routier, tranche départementale.

Son numéro d'inscription sur ce programme n'a pas encore permis de la créditer.

Veuillez agréer Monsieur le Député, l'expression de ma considération distinguée.

Nous voulons espérer que ce projet qui est inscrit depuis plusieurs années au programme du fonds spécial d'investissement routier sera enfin crédité sur les crédits qui seront accordés au département pour l'année 1964.

LE POET

Demain dimanche 16 février, à partir de 21 heures, Los Cuban's Boys animeront le bal qui sera donné dans la grande salle des fêtes du Poët.

Le jeunesse sera donc au rendez-vous de cette belle soirée.

BAYONS

Souscription pour l'Eglise. — 5me liste. — 10 frs. Mme Julia Daumas, Le Castelas, Manosque. — 50 frs. Mme Maurel, rue Paul Blanc, Oraison — 10 frs. Jouve Marguerite, Berre. — 50 frs. Clarès Antoine, entrepreneur, Sisteron. — 20 frs. Richaud Yvonne, La Motte du Caire. — 10 frs. Guyot, Le Trioulet, rue Le Brix, Marseille. — 10 frs, Ayasse Adolphe, Turriers. — 30 frs, Brouchery Raymond et Frédéric, 70 rue Loubière, Marseille. — 5 frs. Chaix Jean, Bayons — 500 frs. Honorat Paul, entrepreneur, 30 bd Lord Duven, Marseille — 10 frs Carluc, professeur, Clamensane. — 10 frs. Brunet Camille, instituteur, Clamensane. — 50 frs. Roux Auguste, rue Séré de Rivière, Hyeres. — 15 frs. Mme Crosasso Marcelle, Sisteron. — 20 frs. Mme Cussac, 24 Rond Point de Morlaas, Pau.

Total : 800 francs. Total antérieur 2.097 frs. Total général 2.897 frs.

LES MEILLEURES CUILLERES A TRUITES

Si vous voulez pêcher la truite, quel genre de cuillère allez-vous choisir ?

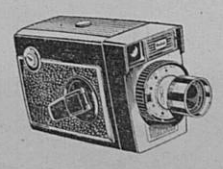
Michel Duborgel préconise, quant à lui, dans le numéro de Février de « TOUTE LA PECHE » la cuillère tournante, qui lui semble tout spécialement conçue pour leurrer cette pure gourmande d'insectes et de petits poissons. A sa manière, qui est toute d'habileté et de précision, il analyse longuement la forme, le montage de ces cuillères et même les couleurs de leur palette. A son habitude, il signale aussi les petits « trucs » indispensables que lui ont enseigné des dizaines d'années de pratique.

« TOUTE LA PECHE » est en vente chez tous les marchands de journaux. A défaut, 49, avenue d'Iéna, Paris. (joindre 2 frs en timbres).

Cette semaine dans
PARIS - MATCH

— Le triomphe des sœurs Goitschel.
— Comment vit Mme Nhu, à Paris.
— Irène de Hollande fiancée.
Univers-Match : Mon plan pour la lune, par Von Braun.

RICHAUD Georges
Radio Diplômé
Nouvelle Avenue — SISTERON — Téléphone 3.62
Grand Choix d'Appareils T. S. F. et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé
Agent
RADIOLA, SCHNEIDER, DUCRETET-THOMSON
Postes TRANSISTORS — Grandes Marques
Machines à laver HOOVER LINCOLN
Réfrigérateurs FRIGECO FRIMATIC CARTEL
Calorifères à Mazout AIRFLAM — Cuisinières
Chauffage par air chaud
Facilités de Paiement Vente à Crédit
Prêts Allocations Familiales



Entièrement automatique
la Caméra 8 m/m KODAK
et pour moins de 200 NF
la Caméra Brownie 8 m/m Kodak

En vente chez
Ph. CONTESSE
STUDIO 85 Avenue Paul Arène, SISTERON
Téléphone 3.69

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
57, Rue Droite — SISTERON — Tél. 0.93
Anc. Maison Bourgeon — P. DOUSSOULIN, Suc.
Pour bien vous meubler, à un prix raisonnable
visitez nos TROIS MAGASINS D'EXPOSITION
Vous y trouverez tout ce que vous désirez.
le plus beau mobilier RUSTIQUE et MODERNE
SALLE DE SEJOUR MODERNE
SALLE A MANGER RUSTIQUE
CHAMBRES A COUCHER
TOUT ce qui CONCERNE « l'enfant »
TOUTE LA LITERIE
— CUISINES et TABLES FORMICA
Une visite s'impose, sans engagement
UNE SEULE ADRESSE et la BONNE
MEUBLES SISTERONNAIS
57, Rue Droite — SISTERON —

MESSAGERIES-TRANSPORTS
SISTERON-MARSEILLE
et vice-versa
Lundi, Mercredi et Vendredi
Germain CHANA
successeur d'ALLEGRE
DEPOTS à :
SISTERON, 24, Rue Saunerie, Tél. 2.38 et 3.57
MARSEILLE La Cloche d'Or, Boulevard Bouès Tél. 62.33.04
Parking Nord, Boulevard de Briançon Tél. 62.75.43
Grand Bar des Autobus, 12, Cours Gouffé Tél. 42.42.49
Hôtel Petit Versaille, 13, rue Nationale Tél. 20.78.59

« MIDI-AUTO »
A. ESCARTEFIGUE
PEIPIN (B.-Alpes) Tél. 16
Agence Automobile PEUGEOT
Machines Agricoles MAC-CORMICK
Mécanique Electricité Tolerie Peinture
Vente Echange Crédit Reprise
NEUF et OCCASION

ELECTRICITE GENERALE
A. LATIL
27, Rue Droite — SISTERON
Magasin de Vente et d'Exposition
Grand Choix de LUSTRERIE — T. S. F.
Agent ELECTROLUX
Appareils Frigorifiques — Aspirateurs — Cireuses
DEPANNAGE
de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques
Installation Force et Lumière
Moteurs — Pompes Electriques — Electro-Clôtures
Facilités de Paiement
Devis Gratuit Nous consulter

© VILLE DE SISTERON